

31ST SUNDAY IN ORDINARY TIME
31° DOMINGO TIEMPO ORDINARIO
11/05/06

MASS INTENTIONS
INTENCIONES DE MISA

Saturday/Sábado, 11/04/06

4:00 p.m. – Deceased Members of Lemlin/St. Aubin
and Walsh Families

7:00 p.m.- Misa de Sanación

Sunday/Domingo, 11/05/06

8:30 – Mr. & Mrs. Joseph Dubois

10:00 a.m.- Joseph Boucher

Baptism – Lily Ann Pimentel

11:30 a.m. – Gil & Natalia Almeida

3:45 – Deceased of St. Luke's Hospital (celebrated here at St. James)

Monday/Lunes, 11/06/06

9 a.m. – Manuel & Beatrice Ferreira

7 p.m. – (Sp.) – Joao David & Olivia de Lurds

Tuesday/Martes, 11/07/06

6:15 a.m. – Mass for election day

9 a.m.- Francis Manning

Wednesday/Miércoles, 11/08/06

9 a.m. – All Souls

7:00-9:00 p.m. – Adoration/Adoracion

Thursday/Jueves, 11/09/06

9 a.m. – Alice Moreau

7:00 p.m. – (Sp.) – Almas de Purgatorio

Friday/Viernes, 11/10/06

9 a.m. – Maria Moreno

Saturday/Sábado, 11/11/06

9 a.m. – Berenice Guerreiro

4:00 p.m. – Jeannine Cardinal (2nd Anniversary)

7:00 p.m.- Misa de Sanación

Sunday/Domingo, 11/12/06

8:30 - Sisters of Mercy who taught at the Old St. Mary's School

10:00 a.m.- Ralph & Isabel Medeiros

11:30 a.m. – Ramona Mariño Bretal (1st Anniversary)
& Angel Contreras

Baptism- Gretel Velez Sanchez & Elia Emma Velez

**IF YOU WOULD LIKE TO BOOK A MASS, PLEASE
CALL OR COME BY THE RECTORY.**

MASS CELEBRANTS/CELEBRANTES DE LA MISA

November 11th – 4:00 p.m. – Fr. Wilson

7:00 p.m. – Padre German

November 12th - 8:30 & 10 a.m. -Fr. Wilson

11:30 – Padre German

40 WEEK CLUB WINNERS 10/22/06

1ST PRIZE – \$25.00 --- Donald Medeiros

2ND Prize - \$15.00 --- Yvette Baptiste

Winners of the Final 40 Week Club Drawing 10/28/06

\$25.00 – Lynn Bessette, Dot Foster, Isabel Thomas,

Lil Pimental

\$50.00 – Geraldine Desorcy, Clotilde Gomes

\$100.00- Pat Perry

\$200.00 Kim Furtado

\$500.00 – Donald Perry

Thanks to all who were members of the 40 Week Club and to all who helped to make our dinner last Saturday a fun evening (regardless of the weather outside)! Thanks to you we were able to receive \$2300 for the parish!

THANKS TO ALL WHO HELPED WITH THE

HALLOWEEN PARTY: More than 60 children and adults had a fun time last Friday night, playing games and enjoying the goodies parishioners donated for the party. Thanks!

SECOND COLLECTION: The second collection today, November 5th, will be for Maintenance. The second collection next week will be the Annual Collection. Thank You for your generosity.

PENNY SALE RAFFLE: Our annual Penny Sale will be held on **Monday, November 13th** in the church hall. Many of you received your tickets in the mail for the raffle. **This is the last weekend in which you may return your tickets via the collection. After today, please return them directly to the rectory or bring them to the Penny Sale.** Anyone needing more tickets can request them at the rectory. **Tickets are \$2.00 each or 3 for \$5.00.** The raffle will be drawn on the night of the Penny Sale and the prizes are as follows:

1st Prize – 4 Tickets to New England Patriots vs. Chicago

Bears Game on **November 26th** (with Fidelity Club pass)

2nd Prize - \$200.00

3rd Prize - \$50.00

4th Prize - \$50.00

5th Prize - \$50.00

PLEASE COME TO THE UIA ACTION ON WEDNESDAY, NOVEMBER 15TH AT 7 P.M. – Which

will be held here in the St. Hedwig's Hospitality Center (the Church Hall) at which time we hope to secure cooperation from our government officials regarding issues having to do with crime, youth, violence and absentee landlords. With good attendance we will have a stronger hand in securing assistance, so please come to the meeting....

ANNUAL COLLECTION LETTER: Dear parishioners, I am writing regarding our Annual Collection for the Year 2006. This year the envelope for the Annual Collection is

VISIT OUR WEB SITE/VISITANOS EN EL WEB

<http://www.saintjames-nb.org>

PRAYER LINE (Línea para pedir oraciones)

Call/llama a Alice Lester 508- 997-8040

marked for Sunday, November 12, although you may return the envelope any time during the month of November.

This year we have two particular needs to be met through the Annual Collection. One is repairs needed to deal with leaks in the mural of Saint Therese in the Fair Street entrance of the church. The leak has caused erosion of the plaster and is threatening to consume the painting if nothing is done about it. The estimated cost of the repair work would be \$22,000. The other cause for concern would be the property insurance, which this year has gone up from \$26,400 to \$31,667. The bill does not give the reasons behind this increase, but as we all know premiums for property anywhere near the ocean are increasing dramatically since the tsunami and Hurricane Katrina.

I understand that almost everyone's expenses have been greater over this past year, but whatever you can give in the Annual Collection will be appreciated. Thank you for your generosity.

With my prayers, Rev. Richard D. Wilson

FINANCE COUNCIL will meet Monday, Nov. 6 at 7 p.m.

PARISH COUNCIL will meet Monday, Nov. 20 at 7:30 p.m.

DONATIONS FOR THE PENNY SALE NEEDED:

NEW ITEMS: These would be the items which will be raffled off beginning at 7 p.m. Examples of things would be gift certificates, small appliances (toasters, can openers), board games, Christmas decorations (especially Christmas items), toys, dishware sets, etc. When dropping off your donation at the rectory, please mark it "new." Be creative in your shopping or you can make a monetary donation towards the purchase of items for the "Penny Sale" tables. Tim Mitchell will be in charge of this area.

WHITE ELEPHANT: These would be donations of good used items. We cannot take used electronic devices or clothing. When dropping off these items at the rectory, please mark them "used." Lois Paczosa will be in charge of this area.

CHINESE AUCTION: This is a basket raffle. Please contribute a basket of your own to the Chinese Auction. Pick your own theme. Some ideas: Christmas; Thanksgiving; beach goods; winter goods; bath needs; patriotic; historical; car care; an ethnic basket; etc. Be creative. The baskets may also be dropped at the rectory. Anne Przystarz is in charge of this area.

FOOD BASKETS: We are also raffling off baskets of food. You can drop off non-perishable food for these baskets also at the rectory (please mark the bag "Food Basket"). Felicita Gomez is in charge of this table.

FOOD: Many folks come when the doors open at 5:30 to have their dinner. If you would like to help in providing food for the dinner (either preparing it at home or here) or help in selling it, please speak to Sue & Bruce Almeida.

CAKE TABLE: After supper a lot of people like to have dessert. We are in need of cakes, cupcakes, cookies, etc. to sell as desserts. You may drop them off the previous Sunday (November 12) after Mass or right on Monday afternoon. Sue & Dianne Auger will be in charge of this table.

CHILDREN TO RUN: We are in need of young people to run the prizes from the stage to the people with the winning tickets. Since we normally have several dozen items to give out, we need a considerable number of children. The

children **will need to arrive by 6:30.** Nancy Medeiros will be in charge of this area.

CASH & PATRIOTS RAFFLE: As the announcement below says, you may return your raffle tickets now and you may acquire more from the rectory. However, we will also have more available for sale on the Monday night. Thelma Carpenter is coordinating this raffle.

NON-PARISH ANNOUNCEMENTS:

CATHOLIC RESIDENTS ENCOUNTER CHRIST MINISTRY:

Catholic REC Ministry is looking for men and women of faith, willing to share their time and their love with those incarcerated at the Dartmouth House of Correction. Members of this ministry meet weekly in jail with the residents for prayer and faith sharing and conduct four retreats each year at the House of Correction. Musicians are needed and welcome as well. **An informational meeting will be held on Thursday, Nov. 9th, 7 pm, at Stang (room 101).**

MUSIC AT ST ANTHONY'S -ORGAN RECITAL

Sunday, November 5, 2006 at 3:00 p.m. St. Anthony of Padua Church 1359 Acushnet Avenue, New Bedford, Massachusetts. **ROSALIND MOHNSSEN -Guest Organist -** Concert to benefit ST. ANTHONY RENOVATION FUND. **ADMISSION: Freewill Donation.** Donor Sponsorship Program: ADOPT AN ORGAN PART. **Enjoy lunch before the concert at the Holiday Bazaar in the church hall.**

Come & Join Us, As Churches Come Together In The Name Of Jesus Christ. The Greater Community Prayer, Praise & Worship Service.



to pray for the needs and families of the greater New Bedford community and to lift up the name of Jesus Christ, our Lord and Savior. Our Hosts for November Will Be Pastor Nate Hall & Pacific Union Congregational Church in Westport, 526 Old County Road, Westport, Sunday Night, November 12th at 7:00 PM...**Directions** From Route 195: Take the Route 88 / Westport / Horseneck Beach exit. At the second light on Route 88 take a left onto Old County Road. The church will be a mile on your left.

MARRIAGE AMENDMENT- NOVEMBER 9TH :

Pray for success on this critical vote to protect marriage. **Please call your state senator and state representative before November 9th.** Your message to your legislators can be as simple as the following: "Hello, my name is ____, and I live at [give home street address and town]. I'm a constituent of Sen./Rep. [your legislator's name] and I'm calling to ask him/her to show up on Nov. 9th and to vote in favor of letting the people vote on H. 4617, the Marriage Amendment, in 2008. **Please support Item #20 on the Con-Con calendar.**" Send an email using their personal emails provided in the chart above or go online to www.voteonmarriage.org and click on "Communicate." You will be quickly guided through a short series of steps to complete an email that will

automatically be sent to your state senator and state representative. **Please come to the State House in Boston on November 9th and show your support for traditional marriage and the people's right to vote at the 2008 ballot.** Call contact for car pooling information.

Fairhaven/Marion/Mattapoissett /Rochester:

William M. Straus 617-722-2040
Rep.WilliamStraus@hou.state.ma.us

Dartmouth/New Bedford:

John Quinn 508 996-2260
Rep.JohnQuinn@hou.state.ma.us

New Bedford:

Antonio Cabral 617 722 - 2140
Rep.AntonioCabral@hou.state.ma.us

New Bedford / Acushnet

Robert Koczera 617 722- 2582
Rep.RobertKoczera@hou.state.ma.us

New Bedford /Freetown

Stephen Canessa 617-722-2460
Rep.StephenCanessa@Hou.State.MA.US

New Bedford/Fairhaven/Mattapoissett /Dartmouth

Senator: Mark Montigny 508 984-1474
Mark.Montigny@state.ma.us

CATHOLIC SOCIAL SERVICES: The Gift of Giving

Program: they will be taking Christmas Applications through November 30th. This will be on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays ONLY. From 9:30 am to 11:30 am and from 2:00 pm to 4:00 pm. When applying you must have the following documents with you: Picture ID, Birth Certificates for all members of the Household, Current Bill with your name and address, Proof of income for everyone in the household. Child's age limit is 17 and you must have all the above documents at the time of visit to obtain the application.

HOLIDAY FAIR: At St. Mary's Parish 115 Illinois St. N.B. on Saturday Nov 11th from 9:30 am to 5:30 pm and on Sunday Nov 12th from 9:00 am to 3:00 pm. Crafts, Quilts, Food, Games and more...

ROSARIOS EN LAS CASAS: Si quieren un rosario en su casa los martes a las 7:00 p.m. por favor de llamar a: **Rafael o Abigail : 508-990-3180; 508-264-8445 – Numero celular**

GRUPO DE ORACION EN ESPAÑOL: Grupo de Oración en los Hogares todos los jueves a las 8:00 p.m. Nos encontramos en el parking detrás de la iglesia (entrando por la calle de Fair St) después de la Misa de las 7 y salimos en caravana a la casa que nos toca visitar. Si quieren que vengamos a tu casa, habla con Felicita o Padres German.

CLASES DE BAUTISMO: Como siempre, las clases en preparación para el bautismo se dan los 2os y 3er Domingos de mes, después de la Misa de las 11:30. Por favor, habla con el padre sobre los padrinos. **Los padrinos tienen que ser católicos practicantes y confirmados.** Si están casados, tienen que ser casados por la Iglesia Católica (o con el permiso de la Iglesia Católica si fueran casados en otra Iglesia). Si son solteros, no pueden estar viviendo en una "unión libre" con

otra persona. Los padrinos tienen que pedir un certificado de su parroquia actual (no la parroquia de la Confirmación, sino la parroquia adonde van a Misa ahora). **Por favor, busca alguien para cuidar sus niños durante la clase. Distraen a los papas y padrinos cuando tienen que prestar atención a algo muy importante para su salvación.**

PARA RESERVAR UNA MISA (PARA RECORDAR EL ALMA DE UN PARIENTE, O OFRECER LA MISA EN ACCIÓN DE GRACIAS, ETC.), HABLA CON EL PADRE O ANA EN LA RECTORÍA.

LIBRO DE LA MEMORIA HISTORICA DEL APOSTOLADO HISPANO DE LA DIOCESIS DE FALL RIVER: esta a la venta por \$12.00 después de la Misa y en la rectoría durante la semana. El libro tiene nuestra historia escrita y muchas fotos. Gracias por su generosidad.

CLASES DE INGLES: las clases de Ingles se hacen los martes a las 7:00 p.m. en la rectoría.

SEGUNDA COLECCIÓN: hoy 5 de noviembre la segunda colección es para el mantenimiento de la Iglesia. Gracias por su generosidad.

GRUPO DE ORACION PARA FAMILIARES DE GENTE EN LA CARCEL: El tercer jueves del mes a las 6 de la tarde se reúne en la capilla de la Catedral en Fall River un grupo de oración en español para gente que tiene familiares en la cárcel. Todos están bienvenidos. Si quieres información sobre como llegar allá, hable con uno de los padres.

NECESITAMOS DONACIONES PARA EL PENNY SALE: **NEUVOS ARTICULOS:** Éstos serían los artículos que serán rifados empezando a las 7 P.M.. Los ejemplos de cosas serían "gift certificates" de tiendas, tostadoras, abrelatas de lata, juegos de tablero, decoraciones de Navidad, juguetes, sistemas del platos, etc. Al dejar su donación en la rectoría, márkela por favor "nueva." Sea creativo en sus compras o usted puede hacer una donación monetaria hacia la compra de los artículos para "las tablas de la venta del Penny Sale". Tim Mitchell estará a cargo de esta área.

ELEFANTE BLANCO: Éstas serían donaciones de buenos artículos usados. No podemos recibir cosas electrónicas o ropa usada. Al dejar estos artículos en la rectoría, márkelos por favor "usados." Lois Paczosa estará a cargo de esta área.

RIFA DE CANASTAS: Esto es una rifa de canastas. Contribuya por favor una canasta. Escoja su propio tema. Algunas ideas: Navidad; Thanksgiving; mercancías de la playa; mercancías del invierno; necesidades del baño; patriótico; histórico; cuidado de coche; una cesta étnica; etc. El año pasado tuvimos unas de algunos países. Puede ser que usted puede preparar una canasta llena de cosas de su patria. Sea creativo. Las cestas se pueden también dejar en la rectoría. Anne Przystarz está a cargo de esta área.

CANASTAS DEL ALIMENTO: También tendremos la rifa de comida. Usted puede dejar la comida para estas canastas también en la rectoría (marque por favor el bolso "cesta del alimento") o puede darla directamente a Felicita Gómez, quien está a cargo de esta mesa.

COMIDA: Mucha gente viene cuando las puertas se abren en 5:30 para cenar aquí. Si usted quisiera ayudar en el

abastecimiento del alimento para la cena (o preparándose en tu casa o aquí) o ayudar en la venta de la comida, habla con el P. Richard o Sue y Bruce Almeida.

MESA DE POSTRES: Después de cenar, a mucha gente le gusta comer el postre. Estamos en la necesidad de tortas, de cupcakes, de galletas, etc. para vender como postres. Usted puede dejarlos del domingo anterior (12 de noviembre) después de Misa o el lunes por la tarde. Sue y Dianne Auger estarán a cargo de esta mesa.

NIÑOS A PARA AYUDAR: Estamos en necesidad de la gente joven para entregar los premios a la gente con los boletos que ganan. Puesto que tenemos normalmente varias decenas de artículos para entregar, necesitamos un número considerable de niños. Los niños necesitarán llegar a las 6:30. Nancy Medeiros estará a cargo de esta área.

RIFA DE DINERO Y DE LOS PATROITS: Como el otro aviso dice, usted puede ahora devolver sus boletos de la rifa y usted puede adquirir más de la rectoría. Sin embargo, también tendremos más disponible para la venta en la noche de lunes. Thelma Carpenter está coordinando esta rifa.

PENNY SALE: Nuestra Venta anual del PENNY SALE se tendrá el **lunes, 13 de noviembre** en el salón parroquial. Muchos de ustedes recibieron sus boletos para la rifa por correo. Usted puede, como en el pasado, entregarlos en la colección los domingos, o los pueden enviar por correo y también los pueden llevar a la rectoría. Cualquiera persona que necesita más boletos para la rifa los puede pedir en la rectoría. **Los boletos para la rifa son 3 por \$5.00 o cada boleto por \$2.00.** La rifa se dará la noche del Penny Sale y los premios son los siguientes.

1 Premio – 4 Boletos para el juego de New England Patriot vs. Chicago Bear que será el 26 de Noviembre (y entrada en la Fidelity Clud y un “pass” especial para estacionar el carro allí)

2° Premio - \$200.00 3° Premio - \$50.00

4° Premio \$50.00 5° Premio - \$50.00

FORMACION BIBLICA: el Padre German ofrece una clase sobre la Biblia, especialmente explicando cosas de nuestra fe católica. Esperamos que todos vengan, pero especialmente los lectores, jóvenes, líderes y quienquiera ha tenido alguna inquietud sobre la fe. **La clase será los viernes de 7 a 8p.m. y durara por 7 semanas.**

GANADORES DEL 40 WEEK CLUB

10/22/06

Primer Premio -- \$25.00 – Donald Medeiros

Segundo Premio-- \$15.00 – Yvette Baptiste

GANADORES DEL 40 WEEK CLUB 10/28/06

\$25.00 – Lynn Bessette, Dot Foster, Isabel Thomas,

Lil Pimental

\$50.00 – Geraldine Desorcy, Clotilde Gomes

\$100.00- Pat Perry

\$200.00 Kim Furtado

\$500.00 – Donald Perry

REUNION CON EL ALCALDE, JEFE DE POLICIA Y SUPERINTENDIENTE DE LAS ESCUELAS: **AQUÍ** el miércoles, **15 de noviembre a las 7:00 p.m.** Cuanto más gente tengamos en la reunión, mas fuerza tendremos con los políticos para mejorar la seguridad de nuestros barrios y la vida para nuestros niños.

COLECTA ANUAL: Estimados feligreses:

Les escribo para hablar de la Colecta Anual de la parroquia para el año 2006. Si recibes sobres de la parroquia, la sobre es para el domingo, 12 de noviembre, aunque puedes devolverlo cualquier domingo en noviembre.

Este año tenemos dos necesidades urgentes para la Colecta Anual. Una es trabajo que tenemos que hacer en la entrada desde el parking de Fair Street, donde agua entrando por la pared está dañando el mural de Santa Teresa. El escape ha causado la erosión del yeso y está amenazando consumir la pintura si no se hace nada sobre él. El coste estimado del trabajo de la reparación sería \$22.000. La 2ª inquietud sería los seguros de la iglesia y la rectoría, que este año han subido desde \$26,400 para el año pasado a \$31,667 para este año. La oficina no nos da las razones detrás de este aumento, pero como sabemos los seguros para cualquiera propiedad cerca de la costa se han aumentando dramáticamente desde el tsunami y el huracán Katrina.

Entiendo que para casi todos ustedes sus gastos han subido este año, pero cualquiera cosa que ustedes pueden dar en la Colecta Anual será apreciado. Gracias por su generosidad.

Con mis oraciones,

P. Richard D. Wilson

CONSEJO DIOCESANO HISPANO se reunirá el sábado, 11 de noviembre a las 1 p.m. en el salón parroquial.

CONSEJO HISPANO PARROQUIAL se reunirá el sábado, 18 de noviembre a las 12:30 en la rectoría.

CONSEJO DE FINANZAS se reunirá el lunes, 6 de noviembre a las 7 p.m. en la rectoría.

EL CONSEJO PARROQUIAL se reunirá el lunes, 20 de noviembre a las 7:30 en la rectoría.

HOSPITALARIOS, ABIERTOS, LLENOS DE ORACION, EUCARISTICOS, LLENOS DE FE, UNIVERSAL, Y AMISTOSOS

